

ترانه‌های سیند فلوریه



سید بارت . راجروا ترز
ترجمه م. آزاد. فرخ تمیمی

فهرست

- ۹ شناختی از پینک فلوید
- ۱۳ پینک فلوید: هنر چند رسانه‌ای
- ۱۷ آنتن رادیو تله‌اسکوپي پُر از راز
- ۱۸ بگذار نور بیشتر باشد
- ۲۲ روزی را به یاد آور
- ۲۴ دستگاه‌های فرمان را روی قلب خورشید تنظیم کن
- ۲۶ سر جوخه کِلِک
- ۲۸ آلاکلنگ
- ۳۰ جا گبند بلوز
- ۳۳ اوم ما گوم ما
- ۳۴ چمنزارهای کرانچستر
- ۳۸ کوره‌راه
- ۴۳ جانوران
- ۴۴ خوک‌های بال‌دار - فراز اول
- ۴۶ سگ‌ها
- ۵۲ خوک‌ها (سه خوک جورواجور)
- ۵۶ گوسفند
- ۶۰ خوک‌های بی‌مبالات - فراز دوم
- ۶۳ دیوار
- ۶۴ در جسم؟
- ۶۶ بیخ نازک
- ۶۸ آجر دیگری در دیوار - فراز اول
- ۷۰ وقتی که ببرها آزاد شدند
- ۷۲ خوش‌ترین ایام زندگی ما
- ۷۴ آجری دیگر در دیوار - فراز دوم
- ۷۶ مادر
- ۸۰ بدرود، آسمان صاف
- ۸۲ فضاهاى خالی
- ۸۴ یکی از نوبت‌های من
- ۸۸ آجری دیگر در دیوار - فراز سوم

۹۰	بدرود دنیای ظالم
۹۲	آهای تو
۹۶	آیا کسی آنجا هست؟
۹۸	کسی خانه نیست
۱۰۲	ویرا
۱۰۴	بچه‌ها را به خانه برگردانید
۱۰۶	به سادگی کرخ
۱۱۲	نمایش باید ادامه یابد
۱۱۴	درکالبد
۱۱۶	سریع بدو
۱۲۰	در انتظار کرم‌ها
۱۲۴	بس است
۱۲۶	محاکمه
۱۳۲	بیرون دیوار

شعرهای دیگر

۱۳۵	سیروس ماینور
۱۳۶	ترانه نیل
۱۳۸	ترانه گریستن
۱۴۰	سبز است رنگ
۱۴۲	سیمبالین
۱۴۴	بار ایبیزا
۱۴۸	یک قطعه اسپانیایی
۱۵۰	

ضربت نهایی

۱۵۳	رؤیای پس از جنگ
۱۵۴	گذشته‌های محتمل تو
۱۵۶	یکی از چند نفر
۱۶۰	بازگشت قهرمان
۱۶۲	رؤیای توپچی
۱۶۴	چشمان خیالاتی
۱۶۸	دستان کثیف را از صحرای من دور کن
۱۷۰	خانه یادگاری فلچر
۱۷۲	بارانداز ساتمپتون
۱۷۶	

تابستان ۱۹۶۸
خورشید بزرگ کهنسال

ناقوس جدایی

۲۷۲	از من چه می خواهی
۲۷۶	دو نظر متفاوت
۲۸۱	روزی بزرگ برای آزادی
۲۸۲	زیر و رو شدن
۲۸۶	آن را پس بگیر
۲۸۸	بازگشت به زندگی
۲۹۲	باز حرف بزن
۲۹۸	در جستجوی کلمات
۳۰۲	امیدهای بزرگ
۳۰۴	
۳۰۸	
۳۱۲	

بی زن بر دروازه های سپیده دم

۳۱۷	قلمرو اخترشناسی
۳۱۸	سام شیطان
۳۲۰	مادر ماتیلدا
۳۲۲	شعله ور شدن
۳۲۶	گوشی ات را بردار و قدم بزن
۳۳۰	غول
۳۳۲	فصل ۲۴
۳۳۶	مترسک
۳۳۸	دو چرخه
۳۴۰	

نیمه تاریک ماه

۳۴۳	نفس
۳۴۴	زمان
۳۴۶	نفس - تکرار
۳۴۸	پول
۳۵۰	ما و آنها
۳۵۲	آسیب مغزی
۳۵۶	کسوف
۳۶۰	

Let There Be More Light

Far, far, far away - Way
People head him say - say
I will find a way - way
There will come a day - day
Something will be done.

Then at last the mighty ship
Descending on a point of flame
Made contact with The human race
And melted hearts

Now, now, now is the time - time
Time to be - be - be aware.

Carter's father saw him there and
Knew the road revealed to him
The living soul of...

Oh, my, something in my eye - eye
Something in the sky - sky
Waiting there for me.

طناب لنگر زود جمع می‌شود
آه از نهادِ جاشویان برمی‌آید
زیرا در ردهای فروزان
پدیدار می‌شود لوسی در آسمان

آه - آه - آیا هرگز می‌دانستی، می‌دانستی
آنها نیز هرگز نخواهند دانست
و من نیز نمی‌توانم بگویم

کیفیتی در هنر کیهانی اوست
که آرام آرام سراپای وجودش را برمی‌افروزد،
پرواز روحانی ملت‌ها.